

Протокол

№

гр. София, 18.02.2016 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21
състав**, в публично заседание на 18.02.2016 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Росица Бузова

при участието на секретаря Детелина Начева, като разгледа дело номер **12319** по описа за **2013** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК, на именното повикване в 12.14 часа, се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ „М К. ЕНД К. Б.“ („МККБ“) Е. редовно уведомен от предходното с.з., се представлява от адв. К., упълномощен отпреди.

ОТВЕТНИК НАЧАЛНИКЪТ на МИТНИЦА СТОЛИЧНА редовно уведомен от предходното с.з., не се явява лично. Представлява се от юрк. К. и юрк. Д., упълномощени отпреди.

СГП редовно призована по чл.137, ал.7 АПК, не изпраща прокурор за встъпване и участие в производството по реда на чл.16, ал.1, т.3 АПК.

ВЕЩОТО ЛИЦЕ ССЕ - редовно призован, е налице

адв. К.: Да се даде ход на делото.

юрк. К.: Да се даде ход на делото.

юрк. Д.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че процесуални пречки за разглеждане на делото няма, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА молба на адв.К. – процесуален представител на жалбоподателя от 15.01.2016 г.

ДОКЛАДВА заключение на ССЕ, представено по делото на 11.02.2016 г., извън срока по чл.199 ГПК вр. чл.144 АПК.

адв. К.: Да се изслуша вещото лице счетоводител, от наша страна нямаме възражение във връзка с неспазване срока за представяне на заключението по чл.199 ГПК. В днешното с.з. представяме и моля да приемете счетоводните документи, по които е работило вещото лице, с преписи за ответника - справка по аналитичната партида с извлечение от счетоводните сметки, по които са вземани операциите; потвърждение за поръчки по процесните фактури, цитирани в таблиците на ССЕ; индивидуален сметкоплан на „МЕТРО К. ЕНД К. Б.“ („МККБ“) Е..

юрк. Д.: Възразяваме днес да се изслуша изготвената ССЕ в днешното с.з., тъй като не е спазан срока по чл.199 ГПК вр. чл.144 АПК. Моля да ни се даде възможност по-подробно да се запознаем с експертизата, нямаме готовност днес, тъй като едва на 15.02.2015 г. съумяхме да получим екземпляр от същата. Смятаме, че не е отговорено на поставените въпроси, тъй като се препраща към таблици, без да се извеждат съответни изводи в заключителната част. Моля допълнително вещото лице да даде заключение в насока какви са разликите стойностни между съответните двойки фактури и отрази допълнителните начисленията по фактурите от МЕТРО-Х. към „МЕТРО К. ЕНД К. Б.“ („МККБ“) Е..

ВЕЩОТО ЛИЦЕ: Работил съм по документите, които адв. К. представи в днешното с.з. - индивидуален сметкоплан, справка от партидата на този доставчик, която съм включил в заключението досежно задачата за счетоводните записвания и потвържденията на поръчките за определяне датата на превалутиране от долари в евро. Всички останали документи, по които съм работил са от Приложение № 30 към делото.

СЪДЪТ предвид представянето на заключението на ССЕ на 11.02.2016 г. извън срока по чл.199 ГПК вр. чл.144 АПК, и предвид възражението на ответната страна за неспазването му

ОПРЕДЕЛИ:

НЕ ДОПУСКА изслушване на вещото лице ССЕ по заключението от 11.02.2016 г. в днешното с.з. и ОТЛАГА изслушването му за следващото такова.

адв. К.: С писмена молба от 16.01.2016 г. сме представили един брой компактдиск, с препис за ответника, с документите описани в молбата, списъци на стоки, представляващи електронни документи, съставени под формата на таблици, наричани каталози с подробна информация за конкретни артикули, събрана от комисионера М. Г. Н. К. Л., по запитване от жалбоподателя, които последният желае да закупи, включително данни за вида на стоките, производителите, цените на стоките, минималните количества за поръчка и др.

юрк. К.: По днес представените от жалбоподателя писмени доказателства правим възражение, че потвържденията на поръчките са на английски език без превод на български език, същите не носят подпис на частен документ, нямат сила в съдебна фаза, по смисъла на ГПК. Моля да се удължи срока за запознаване и окончателно становище по тези документи след подробно запознаване с тях. Получили сме препис от молбата на жалбоподателя от 15.01.2016 г. с приложен компактдиск, запознати сме, ще вземем отношение в хода на извършването на днес насрочения оглед.

адв. К.: Считаю, че представените потвърждения за поръчки представляват документи, това са разпечатки от електронни документи по смисъла на чл.184 ГПК вр. § 2 от ДР на ДОПК.Пояснявам, че на счетоводната справка има щемпел вярно с оригинала и е положен подписа на главния счетоводител на „МЕТРО К. ЕНД К. Б.“ („МККБ“) Е., което вещото лице ще потвърди. Що се отнася до възраженията, че потвържденията за поръчка, повечето от тях, с малки изключения, че не са преведени, моля да имате предвид, че това са втори копия на вече представени по делото, които

са преведени, представяме ги доколкото вещото лице счетоводител е ползвал именно тези потвърждения за поръчки, с оглед обменния курс от евро към долар, има едно или две изключения, но формата е еднотипен. Ще представим непреведените с превод на български език.

юрк. К.: Предвид обема на делото, моля жалбоподателя да се задължи с молба в определен от съда срок да конкретизира в кое приложение в кой лист на делото са класирани съответните преводи

СЪДЪТ на основание чл.171, ал.2, изр.1 ГПК вр. § 2 от ДР на ДОПК

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА днес представените от процесуалния представител на жалбоподателя – адв. К. писмени доказателства, както се изброиха по-горе в протокола.

УДЪЛЖАВА на основание чл.63, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК срока, в който ответникът след като се запознае с тези писмени доказателства, да изрази становище по тях, да оспори тяхната формална редовност или истинността им по реда на чл.193, ал.1 ГПК, до датата на следващото с.з.

ЗАДЪЛЖАВА жалбоподателя в 7-дневен срок от днес с молба, с препис да посочи конкретно приложенията или листовете от делото, където са класирани вече представените с преводи потвърждения на поръчки, представени във втори копия от днешното с.з., с оглед ползването им при изготвяне заключение на ССЕ.

ПРЕДОСТАВЯ на жалбоподателя исканата възможност в срок до датата на следващото с.з. да представи непредставените до този момент преводи по чл.14, ал.2 АПК от съответните потвърждения за поръчки.

ПРИСТЪПИ към извършване на насрочения оглед за днес по чл.204, ал.1 ГПК вр. чл.144 АПК, при чието извършване установи следното:

При активиране на диска на него се установяват записани пет файла.

Първият файл поради техническа повреда не може да бъде отворен.

Вторият файл е озаглавен на английски език – 067 Обобщение на поръчките за пътувания - 2012 г. При отварянето на него е записана на таблица със следните колони:

-първата колона е за снимки;

-втората колона е за означаване на нов/стар артикул;

-третата колона е наименование на доставчика;

-четвъртата колона е със сериен номер на доставчика;

-петата колона е описание на артикула с детайли и мерки и с препращане към съответните мостри;

-шестата колона е М.;

-седмата колона е бранд;

-осмата колона е единица за продажба (бройки);

-деветата колона е вид пакетаж за продажба;

-десетата колона е вътрешна кутия;

-единадесетата колона е кашон за износ;

-дванадесетата колона е дължина в сантиметри;

-тринадесетата колона е ширина в сантиметри;

-четиринадесетата колона е височина в сантиметри;

-петнадесетата колона – С.;

-шестнадесетата колона – 1 x 20инча – парчета в комплект;

-седемнадесета колона – 1 x 40инча - парчета в комплект;

-осемнадесета колона 1 x 40HQинча – парчета в комплект;

-деветнадесетата колона 1 x 45PWинча – парчета в комплект;

-двадесета колона кашони за износ бруто тегло в килограми.

-двадесет и първа колона пристанище;

- двадесет и втора колона страна на произход;
- двадесет и трета колона дата за инспекция;
- двадесет и четвърта колона е Е.;
- двадесет и пета колона е Е.;
- двадесет и шеста колона - счупване на асортимент – сортиран/ несортиран;
- двадесет и седма колона – поръчка Q.;
- двадесет и осма колона – ревизирана поръчка за пакетирането в кашони;
- двадесет и девета до тридесет и трета колона – са офертни цени за изделията със съответните размери в евро – D. - C.;
- тридесет и четвърта колона – обща сума Ф. на поръчката в евро;
- тридесет и петата колона – ВС нарушени - нова ставка на комисионната в проценти;
- тридесет и шеста колона – ВС нарушени – увеличена ставка на комисионната в проценти;
- тридесет и седма колона – адаптирана\adjusted\ D. цена;
- тридесет и осма колона – разходи за възстановяване на тестове в евро;
- тридесет и девета колона – поръчка cbm;
- четиридесета колона – размер на контейнера;
- четиридесет и първа колона – артикулен номер на клиента;
- четиридесет и втора колона – описание на стоката на български език;
- четиридесет и трета колона – S.;
- четиридесет и четвърта колона – размер на топката;
- четиридесет и пета колона – нетна цена на дребно;
- четиридесет и шеста колона – бруто цена на дребно;
- четиридесет и седма колона – номер на поръчката на клиента;

- четиридесет и осма колона – стратегически артикулен номер;
- четиридесет и девета колона – брой G. като време за сортиране;
- петдесета колона – G.;
- петдесет и първа колона -промоция за всички изделия;
- петдесет и втора колона – готовност за купуване да/не;
- петдесет и трета колона – нужда от R.;
- петдесет и четвърта колона – необходимост от охрана;
- петдесет и пета колона – изискване за лабораторен тест;
- петдесет и шеста колона – краен срок за изтичане валидността на теста;
- петдесет и седма колона до шестдесета колона – видове мостри;
- шестдесет и първа колона – сума Ф. в щ.долари;
- шестдесет и втора колона – D. сума в евро;
- шестдесет и трета колона - G. нетна покупна цена;
- шестдесет и четвърта колона – продажна цена;
- шестдесет и пета колона – M.;
- шестдесет и шеста колона – обща сума в лева;
- шестдесет и седма колона – S.;
- шестдесет и осма колона – размер на топката;
- шестдесет и девета колона – получени СОС;
- седемдесета колона – необходими мостри;
- седемдесет и първа колона – 2011 г. курс долар/евро;
- седемдесет и втора колона – финален Ф. в щ.долари 2011 г.;
- седемдесет и трета колона – финален Ф. в евро 2011 г.;
- седемдесет и четвърта колона – 2012 г. курс долар/евро;

-седемдесет и пета колона – офертна цена Ф. в щ.долари 2012 г.

-седемдесет и шеста колона – офертна цена Ф. в евро 2012 г.;

-седемдесет и седма колона – увеличение Ф. 2011/2012 г.;

-седемдесет и осма колона – бележки.

Таблицата е с попълнени данни по посочените по-горе колони за изделия, описани на 411 реда с новогодишни играчки.

Като втори екселски подлист е съхранена таблица с валутни курсове;

Като трети екселски подлист е съхранена таблица с информация за 64 клиента, като МЕТРО-Б. фигурира под № 21 със ставка на комисионната 6.7%, застраховка 0.08%, QC AC -0.6%, TC – 2.00%, T. procurement – 1.0938%, валута на продажба – евро; условия за продажба – D.-C..

Като четвърти екселски подлист е съхранена обща таблица с превозни навла по дестинации валидни към 01.09.2011 г.;

Като пети екселски подлист е съхранен формуляр – образец на оферта.

Третият файл на диска е записан озаглавен BG купувач финален 2011 г. и на него като:

-първи подлист е екселска таблица с посочената по-горе структура за 106 реда изделия – детски играчки;

-втори подлист – е таблица разписание на доставки;

-трети подлист – е таблица с валутни курсове;

-четвърти подлист – е таблица с информация за клиенти с посочените по-горе данни като МЕТРО-Б. фигурира под № 21 със ставка на комисионната 6.7%, застраховка 0.15%, QC AC -0.00%, TC – 3.00%, T. procurement – 1.0985%, валута на продажба – евро; условия за продажба – D.-C.;

-пети подлист е таблица с обща информация за превозни навла, валидна към

14.01.2011 г.;

-шести подлист - формуляр – образец на оферта.

Четвъртият файл е записан като Обобщение на поръчките – МЕТРО-2010-финален 2, на който са записани:

-първи подлист – екселска таблица с поръчки с посочената по-горе структура на 122 реда;

-втори подлист – таблица с валутни курсове;

-трети подлист - е таблица с информация за клиенти с посочените по-горе данни като МЕТРО-Б. фигурира под № 21 със ставка на комисионната 6.7%, застраховка 0.15%, QC AC -0.60%, TC – 1.00%, T. procurement – 1.0840%, валута на продажба – евро; условия за продажба – D.-C.;

-четвърти подлист - е таблица с обща информация за превозни навла, валидна към 04.01.2010 г.

-пети подлист – с формуляр-образец за оферта;

Петият файл е записан като Обобщение на поръчката за светлинни въжета – 2011 г.

-първи подлист – екселска таблица с поръчки с посочената по-горе структура на 10 реда въжета;

-втори подлист – таблица с валутни курсове;

-трети подлист - е таблица с информация за клиенти с посочените по-горе данни като МЕТРО-Б. фигурира под № 21 със ставка на комисионната 6.7%, застраховка 0.15%, QC AC -0.60%, TC – 3.00%, T. procurement – 1.1045%, валута на продажба – евро; условия за продажба – D.-C.;

-четвърти подлист - е таблица с обща информация за превозни навла, валидна към 04.01.2010 г.

-пети подлист – с формуляр-образец за оферта;

-шести подлист – таблица с разходи за тестове;

ПРИКЛЮЧИ се огледа.

адв. К.: Представяме документите електронно в диск и с тях правим връзка с дадените свидетелски показания, както и изготвените СИЕ. Считаме, че тези електронни документи съставляват по същността си ценови каталози, така са наречени и от вещите лица, същественото е, че имат конкретни цени, което е разликата от продуктовия каталог, който представихме по делото в оригинал. Продуктовият каталог е без цени, обобщава правени поръчки от МЕТРО държава, най-често поръчвани артикули и се прави да улесни процеса на поръчки от отделните МЕТРО в държавите. Представените файлове са по индивидуални запитвания на търговци на МЕТРО-Б. към МЕТРО-Х. за конкретни артикули, в отговор на което търговците получават за конкретен продукт като вид с различни вариации, максимално се индивидуализират данните и всъщност по образца се изготвя поръчка, избира се артикул и се започва процеса на поръчка.

юрк. К.: В съдебна фаза за пореден път жалбоподателят внася информация, която не е била представена на митническите органи, и която е била представена на вещите лица, а ние едва сега можем да вземем отношение към тях. Тези списъци не са каталог, не е ясно от кого изхождат, от кого са изготвени, до кого да адресирани, и момента на съставянето им. Не е ясно и как се установява, че са относими към процесните ЕАД, записите са на чужд език, с изключение на една колона, и ако ще се представят по делото следва да се придружат в преводи. Смятаме, че от тези списъци не установяват обстоятелството, за което бяха изискани по делото, а именно дали отразените в тях цени са такива на производителя от Далечния изток или на МЕТРО-Х.. Това не е електронен документ, не е ясно от кого изхожда и има доказателствена сила на неподписан частен документ. Считаме, че не следват да се влагат като доказателства по делото.

юрк. Д.: Нямам какво да добавя.

адв. К.: Считам представеното веществено доказателство за относимо и допустимо, и

то вече беше събрано по предвидения в процесуалния закон ред чрез негов оглед, неговото конкретно съдържание и връзката с останалите доказателства по делото ще обсъждам в хода по същество.

СЪДЪТ за изслушване на ССЕ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА и НАСРОЧВА делото за 21.04.2016 г. – 11.30 ч., за когато страните и вещото лице А. са уведомени. СГП е призована по чл.137, ал.7 АПК.

Протоколът, изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.10 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: